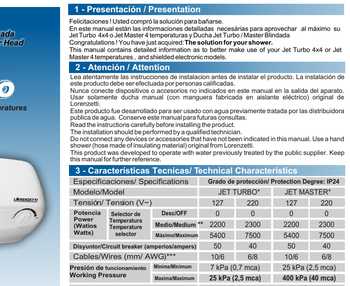


Manual de instrucciones de instalación
Instructions and installation manual

LORENZETTI

1 - Presentación / Presentation

Felicitaciones ! Usted compró la solución para bañarse.
En este manual están las informaciones detalladas necesárias para aprovechar al máximo su Jet Turbo 4x4 e Jet Master 4 temperaturas y Ducha Jet Turbo / Master Blindada
Congratulations ! You have just acquired **The solution for your shower.**
This manual contains detailed information as to better make use of your Jet Turbo 4x4 or Jet Master 4 temperatures , and shielded electronic models.

2 - Atención / Attention

Lea atentamente las instrucciones de instalacion antes de instalar el producto. La instalación de este producto debe ser efectuada por personas calificadas.
Nunca conecte dispositivos o accesorios no indicados en este manual en la salida del aparato. Usar solamente ducha manual (con monopolar en aislante eléctrico) original de Lorenzetti.
Este producto fue desarrollado para ser usado con agua previamente tratada por las distribuidora publica de agua. Conserve este manual para futuras consultas.
Read the instructions carefully before installing the product.
The installation should be performed by a qualified technician.
Only connect any devices or accessories that have not been indicated in this manual. Use a hand shower (hose made of insulating material) original from Lorenzetti.
This product was developed to operate with water previously treated by the public supplier. Keep this manual for further reference.

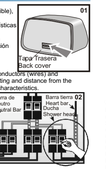
3 - Características Tecnicas/ Technical Characteristics

Especificaciones/ Specifications			Ducha de presión/ Protection Degree: IP24		
Modelo/Model			JET TURBO*	JET MASTER*	
Tensión/ Tension (V~)			127	220	127 220
Potencia Power (Watios Watts)	Selector de Temperatura Temperature selector	Disc/OFF	0	0	0 0
		Medio/Medium **	2200	2300	2200 2300
		Máximo/Maximum	5400	7500	5400 7500
Disyuntor/Circuit breaker (amperios/amperes)			50	40	50 40
Cables/Wires (mm/ AWG)***			10/6	6/8	10/6 6/8
Presión de funcionamiento/ Working Pressure		Mínima/Minimum	7.1kPa (0,7 mca)		25 kPa (2,5 mca)
		Máxima/Maximum	25 kPa (2,5 mca)		400 kPa (40 mca)
Conexión Hidráulica/ Hydraulic connection			Entrada de agua/Water Inlet - Roscal Thread 1/2" BSP		
Conexión Eléctrica Electric Connection			Cables blanco/ White wire: Fase /Phase- Fase Phase o Fase Neutro / Phase neutral Cable verde-amarillo: Puesta a tierra Yellow Green wire : Grounding		

*** La resistividad del agua suministrada a este producto, a 22°C, no debe ser inferior a 1300 ohms x cm.**
**** Potencia economica - *** Para distancias mayores que 30 m, use cables de calibre mayor. The minimum water supply value at 22°C must not be less than 1300 ohms x cm.**
**** Economic Power - ***For distances greater than 30 meters, use bigger conductors wires**

4 - Preparación para instalación/ Preparing to Install

Verifique si proviene/se una linea directa del cuadro de distribución (Figura 2) usando conductores (cables) y protección (disyuntor o fusible). Llévando en cuenta los valores de tensión, potencia y distancia de la ducha hasta el cuadro de distribución, conforme tabla de caracteristicas tecnicas.
Certifiquese de que la tensión (voltaje) del producto, grabada en la tapa trasera corresponde a la tensión (voltaje) de la linea de instalación (127V~o 220V~) (Fig. 1)
Make sure the voltage indicated in the back cover matches with the Voltage in the installation line (127V~ 220V~) (Pic.1)
Verify or provide a direct line from the switchboard (Pict.: 2) using conductors (wire) and appropriate circuit breaker or fuse, considering the tension, power rating and distance from the shower head to the switchboard, according to the table of technical characteristics.
Use disyuntor bipolar para 220V ~(fase - fase) y disyuntor monopolar en el conductor Fase para 127V ~y 220V ~ (Fase - neutro)
Desconecte el disyuntor o llave fusible del cuadro de distribución de energia electrica del circuito en el cual será instalada la ducha, antes de iniciar la instalación (Fig 2)
Importante: Esta ducha proporciona mas un importante recurso: Puede ser utilizada en circuitos con dispositivo diferencial residual (DR). En las ductas del Master y Jet Turbo version electrica, para beneficio de este recurso, la resistividad del agua no puede ser inferior a 2000 W.cm.
Use two poles circuit breaker for 220V~(Phase-Phase) and a single pole circuit breaker in the phase conductor for 127V~and 220V~ (Neutral Phase). Disconnect the circuit breaker or fuse at the main electric switchboard where the shower will be installed, before starting the installation. (Pict.: 2)
Important: This shower can be used by circuits with residual dispositive (DR). When using Jet. Master and Jet Turbo electronic model, the water resistivity should not be less than 2000 W.cm.



5 - Instalación Hidraulica/ Hidraulic Installation

The height from the water exit where the shower will be
Installed, to the floor or bathtub should be approximately of 2 meters. (Pict.: 3)
Check if the water exit of ½", is leveled with the tile. If it is more than 3 mm inwards, use a galvanized iron, brass or plastic prolonger.
This prolonger is not supplied. (Pict.: 4). If the pipe does not match with the thread of ½", use an adaptor (Pict.: 5). This adaptor is not Supplied.
La altura del punto de salida del agua (adonde será instalada la ducha hasta el piso del box o bañadera debe ser de 2 metros aproximadamente. (Figura 3)
Verifique si la salida del agua de ½" (pulgada) está nivelada con el azulejo. En el caso que esté más de 3mm para adentro, utilice un prolongador de hierro galvanizado, latón o plástico. Este prolongador no acompaña la ducha (Figura 4). En el caso de que la cañería no coincida con la rosca de ½" BSP, use un adaptador (Figura 5). Este adaptador no acompaña la ducha.

Open the water valve and let the water flow through the pipe, to remove any dirt.(Pict.6)
Abra el registro y deje correr bastante agua para eliminar todas las suciedades del cano (Fig 6)

Coloque el anillo de vedación O'Ring en el codo y englanchelo en el codo ya instalado en la pared. Fije los dos codos con la traba y deje el codo con la apertura mirando para abajo (Fig. 9)
Put the seal ring on the elbow and joint it to the elbow fixed on the wall. Fix both elbows with the lock and the elbow should have the opening facing downwards (Pict.: 9)

Coloque el otro anillo de vedación O'Ring en la entrada del agua de la base del producto (Figura 10) . Coloque el producto sobre los dos tornillos, guiándolo por el lado derecho en el local indicado por la fecha grabada en la lateral derecha de la base (Fig. 11)
Put the other seal ring on the water inlet of the base of the product (Pict. 10). Place the product on the two screws by the right side where an arrow is printed on the base. Make sure that the left side is also on the wall and that both screws fit in.(Picture 11)
Certifíquese que el lado izquierdo también esté nivelado en la pared y los dos tornillos encastrados
Make sure the left side is also leveled with the wall and that the two screws are fitted properly.

11
Traba/Lock
Acoplador/Coupler
Chorro/ Multidirecional Multidirectional Flow
Flecha para Colocar el aparato en el tornillo
Arrow used to place the equipment in the screw

Desplice el producto para la derecha y después para arriba, hasta la unión de la entrada del agua del productocon el codo . Posicione y presione la traba para encastrarlo en el codo Coloque la arandela de vedación, suministrada con el producto, en el acoplador y atornille el chorro Multidireccional (Fig 11)
Observación: caso sea necesário desarmar el producto para limpieza y mantenimiento, desconecte el disyuntor en el cuadro de distribución de energia eléctrica en el cual está instalda su ducha.
Slide the product to the right then upwards, until the water inlet joins the elbow . Place it and press the lock to connect it to the elbow.
Place the sealing washer, that comes with the product in the cover and screw the multidirection jet (Pic.11).
Important: In case the product needs to be disarmed for maintenance and cleaning, disconnect the circuit breaker in the electric switchboard where the shower head is installed.

Retire la traba del codo de la base y deslice el producto hacia abajo apoyándolo en los tornillos. Para liberación del producto deslícelo para izquierda.
Para que no ocurra quema de la resistencia, deje correr agua para llenar la cámara de calentamiento, antes de conectar el producto a la energía eléctrica.
Verifique se existe algun escape de agua y cierre el registro.
Este procedimiento deberá ser realizado cuando el producto es instalado, cuando cambie la resistencia y siempre que el producto es retirado por algun motivo.

Remove the lock of the base's elbow and slide the product downwards leaning it over the screws. To release the product, slide it to the left.
Avoid the burning of the heating element when using the product for the first time, let the water flow to fill the heating chamber and remove the eyeglass to release the air from the tube.
Check for leaks and close the water tap next. This procedure should be done when installation occurs, the heating element needs to be changed everytime the product is detached from the wall for any reason.

5.1 - Fijación del producto en la pared/ Wall Product fixing

Coloque la canopla (1) en el codo (2) de la entrada del agua del producto, pase el mismo por el orificio del diseño que acompaña el producto para conseguir marcar donde deberán ser hechos los agujeros para fijación del producto, y enrosque el codo sin apretar, en la pared (Fig.4)
Put the canopy (1) on the elbow (2) of water inlet of the shower, put it through the hole of the model for marking, where the holes will be done for fixing the product, slightly, screw the elbow on the wall.(Pict. 4)

Nivele el diseño para posicionar correctamente la marcacion de los agujeros y fijelo en la pared con cinta adhesiva. Haga los agujeros con broca de 5mm (martillo) y coloque los bujes (Figura 7)
Level the model to place precisely the whole markings, fix it with adhesive tape. Use a 5 mm (millimiter) drill to make the holes, put the bushing and the screws (Pict. 7)

Desenrosque el codo , retire el diseño y pase cinta veda-rosca en la rosca del codo (Fig 6)
Solamente para el Jet Master, colocar el reductor de presión en el codo, cuando la altura de la caja de agua/ ducha esté al punto de instalación del aparato es superior a 8mca. o cuando el agua es proveniente de la calle (Distribuidora) (Fig 6)
Unscrew the elbow , remove the model and put a seal thread ribbon on the elbow. (Pict. 6)
For Jet Master only: Place the pressure reducer on the elbow when the height from the reservoir to the installation point is greater than 8 mca (water column meter) or when the water is supplied by public distribution. (Pict.: 6)

Nunca instale la Ducha Jet Turbo 4x4 temperaturas en puntos donde la presión de agua sea superior a 2,5 mca. Haga el ajuste apropiado en la altura de los tornillos, usando el esquema en la caja del producto. (Fig. 07).
Instale el codo de entrada del agua del producto en la salida del agua de manera a vedar y ajustar la posición, dejándolo en la posición horizontal mirando hacia la derecha.
Do not install the Jet Turbo 4x4 temperatures in places where Water pressure is greater than 2,5 m.c.a.
Make the necessary adjustment near the screws,
using the model printed on the lid of the package. Install the elbow on the water exit, to seal it and adjust it. It should be in a horizontal position to the right. Use the model provided with the package to check if the height of the elbow is placed on the wall . If necessary, turn the elbow clockwise anticlockwise.
Cuidado para no afectar la vedación (Fig 7)
Con el mismo esquema, verifique si la altura del codo esta a una distancia correcta de la pared (Fig6)
Caso necesario, gire el codo dando más una vuelta hacia delante y para atrás de manera a no comprometer su vedación.
Be careful not to affect the seal. (Pict.7)
Using the same scheme, check if the elbow is in a correct position to the wall. (Fig.6)
If necessary, turn the elbow to the left and to the rigth in order not to damage the sealing.

5.2 - Instalación de la ducha manual/ Hand Shower installation

Para fijar el soporte (Fig. 12) , perfore la pared utilizando una broca de 5mm (1/4") a una altura adecuada al alcance de las manos. Coloque los bujes en los tornillos y fije el soporte con los tornillos. Obs: Certifíquese de la localización de los caños del agua empotrados en la pared para no perforarlos.
Coloque la ducha manual en la otra extremidad de la manguera y posicionela en el soporte
To fix the support (Pic 12), make a hole using a 5 mm drill (1/4") at hand's reach. Put the bushing into the holes and fix the support with the screws. Obs.: Before drilling make sure where the water pipes are.
Place the hand shower on the other end of the hose and hang it on the support.

5.3 - Funcionamiento de la ducha manual/ Hand Shower Working

Para abrir la ducha manual, empuje el pino central.
Para cerrar la ducha manual, estire el pino central (Fig. 13).

To open, push the central pin of the hand shower
To close, pull the central pin of the hand shower (Pic 13)

6 - Intalación Eléctrica / Electric Installation

For new constructions, make sure to provide the derivative box 13 centimeters of distance above the water exit. (Picture 14)
Turn off the main switch and the circuit breaker that feeds your shower head. Connect the shower cables to the wires of the electric network, use the connectors as indicated in the technical characteristics table.
Attention! Do not use plugs nor socket for the product installation.
1) Uncover the tip of the wires. The length should have the same length of the groove of the connectors.
2) Put the wires into the connector without twisting them.
3) Hold the wires and turn the connectors clockwise until the wires become firm.

En el caso de construcciones nuevas, providencie la caja de derivación a 13cm de distancia. arriba de la salida del agua (Fig 14). Desconecte la llave general o disyuntor del circuito que alimentará su ducha.
Conecte los cables de conexión de la ducha a los cables de la red eléctrica, utilizando los conectores para garantizar una perfecta conexión (Fig. 14)
Atención! No use ningún tipo de toma o interruptor para la instalación de este producto.
1) Pele las puntas de los cables, teniendo como medida la largura de las hendiduras del conector .
2) Sin torcer los cables, introdúzcalos con fuerza.
3) Sostenga los cables y gire el conector en el sentido horario hasta que los mismos esten seguros sin moverse

1) Pele las puntas de los cables, teniendo como medida la largura de las hendiduras del conector .
2) Sin torcer los cables, introdúzcalos con fuerza.
3) Sostenga los cables y gire el conector en el sentido horario hasta que los mismos esten seguros sin moverse

6.1 - Puesta a tierra / Grounding Wire

Important for your safety / Importante para su seguridad.
In order to avoid the risk of electric shocks, make sure to connect the grounding wire from the product to a grounding system. Do not use the Neutral Wire as the grounding one.
The grounding system guarantees your safety while home appliances are used. To a maximum efficiency the grounding system should be done by a qualified professional.
A good grounding system is obtained with the installation of copper ground rods in the floor with a maximum impedance of 10 ohms (10W)

Para que no haya riesgos de choques eléctricos, conecte el cable de tierra del producto a un sistema de puesta a tierra eficaz. No utilice el cable neutro como puesta a tierra.
El sistema de puesta a tierra garantiza su seguridad durante la utilización de aparatos electrodomésticos.
Para que se logre la máxima eficiencia, el sistema de puesta a tierra debe ser efectuado por profesional capacitado. Un buen sistema de puesta a tierra es obtenido con la colocación de jabalinas metálicas en el suelo, obteniéndose una impedancia máxima de 10 ohms (10W)

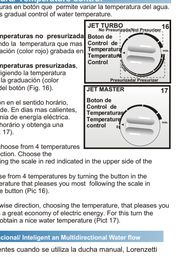
7 - Utilización/ Usage

Para el producto funcionar, precisa solamente abrir el registro del agua. El accionamiento de la Ducha es hecho automáticamente.
En el modelo Jet Turbo 4x4 , el presurizador (que está dentro del producto) también es accionado automáticamente con la apertura del registro del agua. Es normal después del accionamiento durante 5 segundos, debido las caracteristicas constructivas, puede existir una trepidación y/o ruido en el presurizador.
To start the product, open the water tap. Its activation is automatic
The Jet Turbo model 4x4, the pressurizer is also activated automatically by opening the water valve. It is usual to tremble or shake, after its activation, during 5 seconds due to its characteristics.
Importante: Este aparato puede calentar el agua a una temperatura superior a la adecuada al uso. Por lo tanto, durante el uso, sera necesario regular la temperatura del agua adecuadamente. Niños, personas de edad, enfermos o físicamente debilitados, deben ser supervisionadas durante la utilización del producto.
Important: This equipment can heat the water at a temperature above the one adequate for use. Therefore before and during its use, special care should be taken so that temperature can be adequately adjusted.

7.1 - Control de la temperatura/ Temperature control

Esta Ducha posee una gama de temperaturas en boton que permite variar la temperatura del agua. This shower head has a button that allows gradual control of water temperature.

Jet Turbo 4X4 Temperaturas:
Para opción de agua caliente en las **4 temperaturas no presurizada**, gire el botón en el sentido horario, eligiendo la temperatura que mas le agrade, conforme indicado en la graduación (color rojo) grabada en la parte superior del botón.
Para opción de agua caliente en las **4 temperaturas presurizadas**, gire el botón en el sentido antihorario, eligiendo la temperatura que mas le agrade,conforme indicado en la graduación (color rojo y azul), grabada en la parte inferior del botón (Fig. 16).
Jet Master 4 Temperaturas:
Para opción de agua caliente, gire el botón en el sentido horario, Eligiendo la temperatura que mas le agrade. En días mas calientes, este producto le permite usar gran economia de energía eléctrica.
Para esto, gire el botón en el sentido antihorario y obtenga una confortable temperatura en el agua. (Fig. 17).
Jet Turbo 4x4 Temperature
For non pressurized hot water, you may choose from 4 temperatures by turning the button in the clockwise direction. Choose the temperature that pleases you most following the scale in red indicated in the upper side of the button.
For pressurized hot water, you may choose from 4 temperatures by turning the button in the anticlockwise direction. Choose the temperature that pleases you most following the scale in red/blue indicated in the bottom part of the button (Pic 16).
Jet Master 4 Temperatures
For hot water, turn the button in the clockwise direction, choosing the temperature, that pleases you most. In warmer days, this product allows a great economy of electric energy. For this turn the button in the anticlockwise direction and obtain a nice water temperature (Pict 17).



7.2 - Chorro inteligente y Multidireccional/ Inteligent an Multidirectional Water flow

Para que no ocurran gotas inconvenientes cuando se utiliza la ducha manual, Lorenzetti creo el chorro Inteligente.
Este nuevo sistema, que integra el producto, permite la elección del agua solo con chorro multidireccional o en la ducha manual.
The stop those inconvenient drops when the hand shower is operating, Lorenzetti created the smart jet. This new system that integrates this product allows you to choose the water flow in the multidirection jet or in the hand shower.

El chorro multidireccional es un sistema que permite mayor comodidad en la elección de la dirección del chorro de agua durante el baño.
Es normal después del cierre del registro o apertura de la ducha manual, existir unas gotas por algunos segundos, hasta que toda el agua del interior del chorro multidireccional se agote.

The multi direction water flow provides comfort to your shower. It directs the water flow according to your convenience.
Water may continue dropping after the water valve is closed or the hand shower is open due to an excess of water in the multi direction chamber.

8 - Limpieza y mantenimiento/ Cleaning and Maintainance

Antes de iniciar la limpieza del producto, desconecte el disyuntor o la llave fusible del cuadro de distribución de energía eléctrica del circuito en el cual la ducha está instalada.
Utilice solamente un paño húmedo para la limpieza, pues el uso de productos químicos pueden perjudicar el aparato.
Para la limpieza del espirador (Fig11), desenrosquelo moviendolo del cuerpo y utilice un cepillo para retirar las suciedades. Certifíquese de la limpieza total, observando la desobstrucción de todos los orificios, lo que le proporcionará un baño mucho más agradable.
Después de la limpieza recoloque el espirador enroscandolo nuevamente en el cuerpo de la ducha.
En el caso de dudas, entre en contacto con personal especializado.
Suciedades que pueden venir en el agua pueden perjudicar el funcionamiento del producto causando daños irreparables en el tejido de contención de resíduos (Item 8.1) Si el agua suministrada presenta estas caracteristicas, providencie la instalación de dispositivos/ filtros capaces de evitar que las suciedades lleguen al producto. Certifíquese que estos dispositivos sean adecuados y no comprometan la presión mínima de funcionamiento.
Before cleaning the product, disconnect the circuit breaker or fuse key in the main switchbox from the circuit which the shower head is installed.
Use a damp cloth only for cleaning, chemical products may damage the product.
To clean the multi direction water flow chamber (Pic 11) unscrew and remove it. Use a brush to clean the holes and remove all the dirt. Make sure the orifices are cleaned, it will provide a more pleasant shower.
After cleaning, replace the spreader by screwing it in the shower head. In case of doubts contact a qualified person.
Dirt and particles that may be in the water may damage the product operation blocking the residues net (Item 8.1). If the water supplied present such characteristics, install devices/ filters that avoid the dirt from entering the product. Make sure devices are adequate and do not jeopardize the minimum working pressure.

Av. Presidente Wilson, 1230 - CEP 03107-901
São Paulo - BRASIL

www.lorenzetti.com.br

8.1 - Tela bloqueadora de resíduos/ Particles Blocking net

Este producto es provisto de una red de contención de residuos, cuya función se hace necesaria para que no ocurran acúmulos de suciedades en el interior del producto las cuales pueden perjudicar su funcionamiento.
Para la limpieza de esta red, retire la traba del codo de la base (Fig. 09). Deslice el producto hacia abajo hasta su total liberación. Retire la traba del codo de la entrada del agua y retire el codo de la base juntamente con el anillo de vedación o ring.
Ubique la entrada del agua del codo de la base por el lado interno, la red de contención de suciedades(Fig. 09) . Limpie la red debajo de un chorro del agua en el sentido contrario del funcionamiento para desobstruir los orificios. Recoloque el anillo de vedación o ring en la entrada del agua del codo.
Para una perfecta vedación de los codos, observe atentamente la posición correcta del anillo de vedación o'ring, en el lugar del codo. El anillo debera ser posicionado en el primer apoyo conforme indicado en la Fig. 09.
This product is provided with a residues blocking net, which is necessary in order not to keep dirt in the inner part of the product that can damage its operation.
Clean the net by removing the blocking device of the elbow's base (Pict 9). Slide the product downwards so that is released. Remove the blocking device of the elbow of the water inlet and remove the elbow together with the o'ring.
Find the water entry of the elbow's base through the inner side the blocking net (Pict9). Clean the net to unblock the orifice. Replace the o'ring in the water entry.
For perfect sealing of the elbow, watch for the correct position of the o'ring in the elbow. The o'ring must be near the first support according to indication in Pic09.

9 - Eventuales problemas y sus soluciones/ Frequent questions and answers

Asistencia técnica autorizada/ Authorized technical assistance
Read the table below, before request especcalilzed technical support

Problema / Problem	Probable causa / Probably reason	Solución / Solution
La ducha no conecta automaticamente The shower does not turn ON automatically	Disyuntor desconectado/ Circuit breaker is turned OFF	Accione el disyuntor /Turn the circuit breaker key ON
	O botom de comando esta en la posicion desligado/ The temperature button is on OFF position	Posicionar el botom del comando de temperatures en la que mas le agradar. Press the selector button in the temperature that please you most.
No sale agua por la ducha The water does not flow from the shower head	El registro esta cerrado o existe aire en la cañeria/ The bathroom register is closed or there is air in the pipes	Abra el registro principal y/o as canillas que pertenecen al mismo circuito hidraulico, hasta retirar todo el aire. Open the register and/or the taps and let the water flow to remove the air.
Disminución del flujo de agua. Water flow reducer	Residuos en la red/ Waste in the water system	Haga limpieza en la red para desobstruir el pasaje del agua. (item 8.1). Clean the net to unblock the water flow (item 8.1)
La ducha no calienta o calienta poco Shower head does not warm or warm little	**Cableado inadecuado/ inadequate hardwired**	Consulte un profesional para verificar si el cableado esta de acuerdo con las especificaciones del manual Contact a professional to check the hardwire are proper
La ducha no calienta lo suficiente The shower is not warm enough, even when the button is on the hottest position	Tensión electrica baja/ Low Tension	Consulte un profesional para verificar si la tensión electrica esta abajo de los valores nominales de suministro (127V~o 220V~). En este caso, comunique a la proveedora de su region. Contact a qualified technician, to verify your electrical tension is below the nominal values. If it is, contact the values specified by your electrical supplier (127V~or 220V~), contact the utility responsible for your electrical supply
La ducha Jet Turbo 4x4 Temperaturas no aumenta la presión. The Jet Turbo shower head does not increase the pressure	La ducha Jet Turbo 4x4 temperaturas puede estar instalada en una altura del registro superior a la indicada para este producto. The Jet Turbo is installed in a pipe system with a pressure greater than the one recommended for this product.	Verifique si la presión esta correcta conforme especificaciones de este manual. La ducha Jet Turbo 4x4 temperaturas no debe ser instalada en puntos con presión de agua superior a la maxima recomendada o con agua proveniente directamente de la calle. Check if the pressure is as especified in this manual. The Jet Turbo 4x4 temperatures should not be installed in places with higher pressure than the one recommended or with water supplied directly from the public network.
El disyuntor diferencial Residual (DR) está desarmado. Circuit breaker (DR) OFF	Sistema de puesta a tierra no adecuado/ Grounding wire is not adapted	Adecuar el sistema de puesta a tierra Adapt the grounding wire system
	Mala de un aparato conectado en el mismo circuito electrico More than one product connected in the same electrical system	Providenciar un circuito eléctrico exclusivo para la Ducha. Provide a circuit breaker only for the shower head.
Ruido exagerado.. Noises	El producto puede estar con los tornillos de fijacion sueltos. The product may present loosen screws	Verifique la fijación y proceda de acuerdo con las instrucciones del manual de instalación (Item 5.1) Check the installation and follow the installation instructions (Item 5.1)

Importante: Ocurriendo quema de la resistencia, substituyala por originales Lorenzetti para este producto.
En caso de defectos en los cables de alimentación del aparato, no los substituya, retire el aparato y llevelo a personal especializado.
Important: Replace the heating element for originals Lorenzetti.
In case there are defects in the feeding wires do not replace them, remove the equipment and take to qualified technician.